



廢物轉運站服務計劃
REFUSE TRANSFER SERVICE SCHEME

申請結束或恢復帳戶 / 刪除已登記車輛 / 退還按金或多繳廢物轉運費
Application for Closure or Reinstatement of an Account / Deletion of Registered Vehicle(s) /
Refund of Deposit or Overpaid Waste Disposal Charges

1. 帳戶戶主資料 Particulars of Account-holder

帳戶號碼：

Account No. : _____

帳戶戶主名稱：

Name of Account-holder : _____

香港身份證號碼 (如帳戶戶主是個人人士)：

H.K. Identity Card No. (if the account-holder is an individual) : _____

公司註冊證書號碼 (如帳戶戶主是有限公司)：

Certificate of Incorporation No. (if the account-holder is a limited company) : _____

2. 申請資料 Particulars of Application

本人申請 (請在適當的方格內劃上「✓」號，可選擇多於一項如適用。)

I apply for (Please tick 「✓」 the appropriate box, please select more than one item if applicable.)

- 結束帳戶 closure of the account.
- 恢復帳戶 reinstatement of the account.
- 刪除帳戶內下列已登記車輛 deletion of the following registered vehicle(s) under the account.

登記車輛號碼 Vehicle Registration Mark(s) :

退還按金 refund of deposit paid; 金額 Amount: HK\$ _____.

退還多繳廢物轉運費 refund of overpaid waste disposal charges; 金額 Amount: HK\$ _____.

簽署 Signature

正楷姓名 Name in block letter

公司印章 Company chop

職位 Capacity

日期 Date

(如帳戶戶主是有限公司) (if the account-holder is a limited company)

查詢熱線 Enquiry Hotline: 2872 1704 (一般查詢 General enquiries) 2872 1854 (有關退款事項 Refund matters)

請將申請表寄回以下地址 Please return this application form to the following address:

Waste Transfer and Development Group, Environmental Protection Department
88 Victoria Road, Kennedy Town, Hong Kong

香港堅尼地城域多利道 88 號
環境保護署 廢物轉運及發展組

個人資料收集聲明

收集目的

1. 環境保護署會使用本表格上及就有關申請所提供的個人資料作下列用途：
 - (a) 辦理與審批你在本表格中所提出的申請有關的事務；
 - (b) 作研究、統計及其他法定用途；
 - (c) 方便環境保護署與你聯絡；及
 - (d) 辦理有關廢物轉運或處置的事務。
2. 你必須提供本表格所要求的個人資料。假如你未能提供所需資料，你的申請可能會被拒絕。

可獲移轉資料者的類別

3. 環境保護署可能會為上文第 1 段所提及的目的而向其他政府決策局或部門及按有關法例獲准的其他人士披露你所提供的個人資料。

查閱個人資料

4. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)第 18 條、第 22 條及附表 1 第 6 原則的規定，你有權查閱和更改個人資料。申請人查閱個人資料的權利包括有權取得你所提供的個人資料的副本。

查詢

5. 如你欲查詢所提供的個人資料，包括查閱和更改個人資料，可致函環境保護署廢物轉運及發展組(地址:香港堅尼地城域多利道88號)，傳真至2872 0501 或致電2872 1704.

個人聲明

6. 請細閱上文所列的關於你個人資料的注意事項。透過本申請表提供的個人資料，將會遵照《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定及注意事項的原則處理。如對其內容有任何查詢，可透過上述途徑與本署職員聯絡人員聯絡。

Personal Information Collection Statement

Purpose of Collection

- 1 The personal data provided in this form and those in relation to this application will be used by Environmental Protection Department for the following purposes :
 - (a) activities relating to the processing of this application;
 - (b) for research, statistical and any other legitimate purposes;
 - (c) communication between Environmental Protection Department and yourself; and
 - (d) activities relating to waste transfer or disposal matters.
- 2 You shall provide the personal data as required by this form. If you fail to supply the required data, your application may be refused.

Classes of Transferees

- 3 The personal data you provided by means of this form and those in relation to this application may be disclosed to other Government bureaus and departments for the purposes mentioned in paragraph 1 above and other persons as permitted by the relevant legislation.

Access to Personal Data

- 4 You have a right of access and correction with respect to personal data as provided for in sections 18 and 22 and principle 6 of Schedule 1 of the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Your right of access includes the right to obtain a copy of your personal data provided by this form.

Enquiry

- 5 Enquiries concerning the personal data collected, including the making of access and corrections, should be addressed to Waste Transfer and Development Group, Environmental Protection Department (Address: 88 Victoria Road, Kennedy Town, Hong Kong.), or by fax 2872 0501 or telephone 2872 1704.

Declaration by individual

- 6 You are requested to read carefully the Notes about Your Personal Data set out above. The personal data provided by means of this application form will be treated in compliance with the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486) and the contents of the Notes. If you have any enquiries concerning the "Notes", please contact us through the above-mentioned method.